

MODERN LANGUAGES GERMAN SECTION

FRIDAY AFTERNOON, 7th MARCH 2025

HIGHLANDS COLLEGE GREAT HALL

ADJUDICATOR: Ken Wheeler

Rules

1 CONDITIONS OF ENTRY

- Competitions are open to all amateurs.
- There are no residential restrictions.
- Age is reckoned as at 31st August of the year prior to the competition, in line with the school year

2 FINAL ENTRY DATE: Sunday 16th February 2025

3 SET PIECES: The texts for the set pieces can be found in a separate document on the individual languages page of the Jersey Eisteddfod website

4 SCRIPTS may only be used where stated in the syllabus

5 ENTRY FEES are specified in the description of each class

6 All Entries to be made online. Simple instructions for completing online entries can be found on the home page of the Jersey Eisteddfod website. www.jerseyeisteddfod.org.je

7 PAYMENT must be received by the final entry day, Saturday 16th February 2025. The online entry system allows payment by BACS and PayPal. Cheques may be posted in advance to Mrs Suzanne Conoops, Finisterre, Teighmore Park, La Chevre Rue, Grouville, JE3 9EF. Please write the relevant class numbers and name(s) of entrants on the back of the cheque or include an identifiable reference on the BACS on-line entries. No refunds will be given.

8 ADMISSION to the Festival is free. Voluntary donations to the Jersey Eisteddfod Fund are welcome

9 The use of PROPS and DRAMA will have no bearing on the final mark in a non-drama class

10 Only authorised officials may remain at the side of the stage during any competition

11 In no circumstances will the making of unofficial sound, video or still photographic recordings be permitted at any performance, presented or organised by the Executive Council of the Jersey Eisteddfod. (Please see 'Festival Rules' for further details)

12 NATIVE /NON-NATIVE SPEAKERS

For the purposes of distinguishing between a native and non-native speaker, a NATIVE speaker will be defined as follows: a person who has acquired the language in question naturally, whether through a parent (or other close family member) or through spending significant time (one year or more) in a country of that language, typically as a child, whereby the language skills have been acquired through prolonged immersion. For further information or queries, please contact the Section Chairman, Mrs Suzanne Conoops, s.conoops@gmail.com

Continued

13 CERTIFICATES

- DIAMOND (exceptional): A superlative performance displaying exceptional individuality: pronunciation, accent and intonation are flawless.
- PLATINUM (outstanding): Pronunciation, accent and intonation are outstanding; a lively or well-executed performance.
- GOLD (honours): Pronunciation, accent and intonation are generally excellent; a convincing performance.
- SILVER (commended): A strong grasp of the language is demonstrated though there may be a few errors of pronunciation or omissions.
- BRONZE (merit): A good attempt. Most of the language is secure with some errors of pronunciation and/or omissions.
- COPPER (progressing): The candidate's performance shows some understanding of the text. There may be several errors or omissions, or the pronunciation, accent and intonation require attention.
- JADE (developing): The candidate has tried though there are a significant number of errors or omissions.

14 ABSENTEEISM /CANCELLATION: For cancellations or delays please contact Mrs Suzanne Conoops, s.conoops@gmail.com

15 OWN CHOICE PIECES: should be e-mailed no later than Saturday 22nd February 2025 to Iris Fritz, traisieme1@aol.com. One text per page, which should be easily readable, and needs to include the class number and the competitor's full name.

16 COMPETITION DATES:

- GERMAN Friday 7th March PM
 - SPANISH Friday 7th March AM
 - ITALIAN Friday 7th March late AM
 - POLISH Saturday 8th March AM
 - PORTUGUESE Saturday 8th March PM
 - ROMANIAN Friday 7th March PM
- at the Great Hall, Highlands College

CLASSES

THE BEAULIEU CUP FOR GERMAN

501 GERMAN - POEM, NON-NATIVE SPEAKERS, Solo Entry - £4
SCHOOL YEARS 7 TO 9
11 to 14 years
Not to exceed 2 minutes.
Only one piece to be performed
Set Piece (Backe backe Kuchen or Henne oder Ei?)
Award: THE BEAULIEU CUP FOR GERMAN

THE DEUTSCHE BANK TROPHY

502 GERMAN - POEM, NATIVE SPEAKERS, Solo Entry - £4
SCHOOL YEARS 7 TO 9
11 to 14 years
Not to exceed 2 minutes.
Only one piece to be performed
Set Piece (Backe backe Kuchen or Henne oder Ei?)
Award: THE DEUTSCHE BANK TROPHY

THE ST HELIER - BAD WURZACH PARTNERSHAFT CUP

503 GERMAN - POEM, NON-NATIVE SPEAKERS, Solo Entry - £4
SCHOOL YEARS 10 & 11
14 to 16 years
Not to exceed 2 minutes.
Only one piece to be performed
Set Piece (Die drei Spatzen or Gummibärchen)
Award: THE ST HELIER - BAD WURZACH PARTNERSHAFT CUP

THE DEUTSCHE BANK TROPHY

- 504 GERMAN - POEM, NATIVE SPEAKERS, SCHOOL YEARS 10 & 11
14 to 16 years
Not to exceed 2 minutes.
Only one piece to be performed
Set Piece (Die drei Spatzen or Gummibärchen)
Award: THE DEUTSCHE BANK TROPHY
- Solo Entry - £4

THE ST HELIER - BAD WURZACH PARTNERSHAFT CUP

- 505 GERMAN - POEM OR PROSE, 16 YEARS AND ABOVE INCLUDING ADULTS, NON-NATIVE SPEAKERS
Not to exceed 3 minutes.
Only one piece to be performed
Set Piece (Ballade by Ernst Moritz Arndt or excerpt from Tintenherz by Cornelia Funke)
Award: THE ST HELIER - BAD WURZACH PARTNERSHAFT CUP
- Junior - £4,
Adult - £7

THE DEUTSCHE BANK TROPHY

- 506 GERMAN - POEM OR PROSE, 16 YEARS AND ABOVE INCLUDING ADULTS, NATIVE SPEAKERS
Not to exceed 3 minutes.
Only one piece to be performed
Set Piece (Ballade by Ernst Moritz Arndt or excerpt from Tintenherz by Cornelia Funke)
Award: THE DEUTSCHE BANK TROPHY
- Junior - £4,
Adult - £7

THE ARIANNE MEMORIAL TROPHY

- 507a GERMAN - NEWCOMERS LEARNING FOR ONE TERM OR LESS
Not to exceed 2 minutes.
Only one piece to be performed
Own Choice
Poem or Prose. The poem may be selected from the set-piece classes.
- Junior - £4,
Adult - £7

THE ARIANNE MEMORIAL TROPHY

- 507b GERMAN - NEWCOMERS LEARNING FOR MORE THAN ONE TERM AND LESS THAN ONE YEAR
Any age
Not to exceed 2 minutes.
Only one piece to be performed. Own Choice
Poem or Prose. The poem may be selected from the set-piece classes.
Award: THE ARIANNE MEMORIAL TROPHY
- Junior - £4,
Adult - £7

THE BEAULIEU CUP FOR GERMAN

- 508a GERMAN - PRIMARY AGE CHILDREN (NON-NATIVE)
11 years and under
Not to exceed 2 minutes.
Only one piece to be performed. Own Choice
Choose a poem no longer than 16 lines in length to recite.
Award: THE BEAULIEU CUP FOR GERMAN
- Solo Entry - £4

THE DEUTSCHE BANK TROPHY

- 508b GERMAN - PRIMARY AGE CHILDREN (NATIVE)
11 years and under
Not to exceed 2 minutes.
Only one piece to be performed
Own Choice
Choose a poem no longer than 16 lines in length to recite.
Award: THE DEUTSCHE BANK TROPHY
- Solo Entry - £4

- 509a GERMAN - OPEN COMPETITION (ADJUDICATION
WILL BE GIVEN) Junior - £4,
Adult - £7
Not to exceed 3 minutes.
Only one piece to be performed
Own Choice
Open to any age and any skill-level, scripts are permitted. The piece may be
selected from current or previous set-piece classes.
- 509b GERMAN - NON-COMPETITIVE Junior - £4,
Adult - £7
Not to exceed 3 minutes.
Only one piece to be performed
Own Choice
Open to any age and any skill-level, scripts are permitted. The piece may be
selected from current or previous set-piece classes.